



## COVID-19 Rapport commercial aux intervenants de l'industrie Le 8 mai 2020

### MESSAGE CLÉ

**L'Agence des services frontaliers du Canada tient à remercier ses partenaires de l'industrie pour leurs efforts et leur soutien dans le maintien de la circulation des personnes et des biens essentiels.**

#### Questions clés

##### **Alternatives au traitement des formulaires papier**

- L'ASFC continue d'étendre l'utilisation du courrier électronique et du timbre électronique, en remplacement du papier pour la présentation de la documentation commerciale.
- Les clients doivent obtenir une confirmation du bureau local avant d'envoyer des documents par courrier électronique.
- Vous trouverez ci-dessous une liste actualisée des ports et des coordonnées. Veuillez consulter l'annexe A pour plus de détails.

#### Autres sources de renseignements

- Le 6 mai, Transports Canada a publié des lignes directrices sur l'équipement de protection individuelle et son utilisation par les conducteurs de véhicules commerciaux :  
<https://www.tc.gc.ca/fra/securiteautomobile/equipements-protection-individuelle-utilisation-conducteurs-vehicules-commerciaux.html>

#### Contacts

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez s'il vous plait les faire parvenir au CCACF à l'adresse suivante : [BCCC-CCACF@CBSA-ASFC.GC.CA](mailto:BCCC-CCACF@CBSA-ASFC.GC.CA)

[Fred.Gaspar@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Fred.Gaspar@cbsa-asfc.gc.ca)

Directeur général du programme commercial  
Bureau # 613-957-3511  
Cellulaire # 343-542-9240

[Doug.Band@cbsa-asfc.gc.ca](mailto:Doug.Band@cbsa-asfc.gc.ca)

Directeur général des programmes  
commerciaux et antidumping  
Bureau # 613-954-7338  
Cellulaire # 613-295-5992

**Le Service d'information sur la frontière (SIF):** Du Canada (Sans frais) - 1-800-461-9999  
De l'extérieur du Canada (Frais interurbains applicables) - 1-204-983-3500

## Annexe A - Alternatives au traitement des documents papier

### Liste des documents approuvés par le siège pour soumission électronique

<i>Peut être envoyé par courriel/télécopie</i>	<i>Exclus - Ne peut pas être envoyé par courriel/télécopie</i>
<p><b>Fret</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Formulaire A8A(B) document de contrôle du fret</li><li>• Réenregistrement du manifeste</li><li>• Déconsolidation</li><li>• Formulaire A10 Sommaire</li><li>• Formulaire A30 Avis de réaffectation</li><li>• BSF673</li><li>• A6/A6A</li></ul> <p><b>Mainlevée</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• MDM/SEA papier (avec feuille maitresse d'exception EDI)</li><li>• Types B3 : tous, sauf lorsque le paiement est requis avant la mainlevée</li><li>• Demandes de mainlevée réglementées, pas autrement exclus</li><li>• Déclarer devant arriver (DDA) / Valeur incluse (VI)</li><li>• Expédition aérospatiale</li><li>• A48 Corrections de MDM</li><li>• K36A – Magasins de navires</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Les demandes de mainlevée qui doivent être envoyées par EDI, conformément au D17-1-4</li><li>• Les envois réglementés nécessitant ce qui suit :<ul style="list-style-type: none"><li>◦ Certificats Kimberley</li><li>◦ Permis CITES</li></ul></li><li>• Les B3 de type C pour lesquels le paiement est exigé avant la mainlevée</li><li>• K32 – Demandes de remboursement</li></ul>

#### Points clés :

- La législation existante continue de s'appliquer. Il convient de noter que le règlement sur l'octroi de licences aux courtiers en douane exige que les documents relatifs à la mainlevée ne soient présentés que par les courtiers ayant un bureau dans le port.
- Les politiques existantes et les mémorandums D (c'est-à-dire la série D3, D17-1-4) continuent de s'appliquer.
- Tous les documents sont toujours requis, dans le bon ordre.
- Pour les demandes de mainlevée, une feuille maîtresse d'exception EDI doit être fournie, conformément au D17-1-4.
- Au lieu d'enveloppes colorées, il faut écrire la couleur d'enveloppe spécifiée dans la note de service D sur la première page pour permettre le triage des demandes.
- Des informations et des procédures supplémentaires seront fournies par le port.
- Les demandes non conformes seront rejetées.

#### Points clés pour le courrier électronique :

- Des adresses électroniques distinctes seront fournies par le port pour les demandes de fret et de mainlevée ;
- L'objet du message doit être : TYPE DE DEMANDE - NUMÉRO DE TRANSACTION, c'est-à-dire MDM - 12345-1900123459 ; A48 - 12345-1900123459 ; BSF673 - 014-28442347324 ;
- La demande sur papier doit être transmise au moyen d'un document PDF joint ;
- Seules les pièces jointes en format PDF sont autorisées ;
- Le nom du fichier PDF doit être NUMÉRO DE TRANSACTION.pdf, c'est-à-dire 12345-1900123459.pdf ; et
- Notez que le type de demande n'est pas indiqué dans le nom du fichier, mais seulement dans l'objet.

#### Points clés pour la télécopie :

- Il s'agit d'un processus provisoire uniquement, pour la durée de la pandémie.
- Deux copies sont nécessaires pour les envois par télécopie, une pour conservation par l'ASFC et une pour être timbrée et retournée au client.
- Indiquez le nom du contact, son numéro de téléphone et son adresse électronique.

## Timbres électroniques de l'ASFC :

Certains bureaux de l'ASFC retournent par courriel aux clients les documents estampillés électroniquement. Comme les versions électroniques des timbres apparaissent différemment des timbres physiques, ils sont partagés ici à des fins de sensibilisation.



## Ports d'entrée actuels participant aux salles de comptoir électroniques :

Les clients doivent obtenir une confirmation du bureau local avant d'envoyer des documents par courrier électronique.

Code du port	Région / Lieu	Fret / Mainlevée	Courriel
009	Halifax	Fret	<a href="mailto:CBSA.Manifest-009-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Manifest-009-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
009	Halifax	Mainlevée	<a href="mailto:CBSA.Commercial-009.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Commercial-009.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
395	Montréal	Fret	<a href="mailto:CBSA.Manifest-395-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Manifest-395-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
395	Montréal	Mainlevée	<a href="mailto:CBSA.Commercial-395.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Commercial-395.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
417	Kitchener	Fret	<a href="mailto:CBSA.Manifest-417-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Manifest-417-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
417	Kitchener	Mainlevée	<a href="mailto:CBSA.Commercial-417.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Commercial-417.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
453	Windsor	Mainlevée	<a href="mailto:CBSA.Commercial-453.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Commercial-453.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
495	Toronto	Fret	<a href="mailto:CBSA.Manifest-495-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Manifest-495-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
497	Toronto	Fret	<a href="mailto:CBSA.Manifest-497-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Manifest-497-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
809	Vancouver	Mainlevée	<a href="mailto:CBSA.Commercial-809.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Commercial-809.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
809	Vancouver	Fret	<a href="mailto:CBSA.Manifest-809-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Manifest-809-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
809	Vancouver	Fret - Volume important pouvant atteindre 100 pages. Si vous envoyez plus de 100 pages, veuillez nous en informer à l'avance.	<a href="mailto:809VCOWMANIFESTCONTROL@cbsa-asfc.gc.ca">809VCOWMANIFESTCONTROL@cbsa-asfc.gc.ca</a>
821	Aéroport international de Vancouver	Fret	<a href="mailto:CBSA.Manifest-821-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Manifest-821-Manifeste.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>
821	Aéroport international de Vancouver	Mainlevée	<a href="mailto:CBSA.Commercial-821.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca">CBSA.Commercial-821.ASFC@cbsa-asfc.gc.ca</a>

**Ports fournissant un service de télécopie:**

<b>Québec</b>		
0308	Woburn	819-544-9180
0310	Chicoutimi	418-698-5732
0312	Québec Salle des comptoirs	418-649-6259
0328	St-Armand Philipsburg	450-248-4688
0329	Armstrong	418-597-3938
0335	St-Pamphile	418-356-5216
0336	St-Just	418-244-3630
0339	Ste-Aurélie	418-593-3972
0351	Lacolle rte 15	450-246-8012
0354	Stanhope	819-849-9237
0355	Baie-Comeau	418-296-2127
0361	Sept-Îles	418-962-4253
0362	East-Hereford	819-844-2423
0363	Cap-aux-Meules	418-986-3480
0365	Chartierville	819-656-1017
0396	Aéroport international Trudeau	514-633-7774
0398	Aéroport international Trudeau (CDL BW)	514-633-7774
3123	Aéroport International Jean Lesage (AIJL)	418-640-3378
<b>Grand Toronto</b>		
0417	Aéroport international Hamilton	905-679-6877
0480	Interport SW	905-625-7194
0496	Interport SW	905-624-2430
<b>Pacifique</b>		
0801	Aéroport Cranbrook	250-491-5182
0807	Penticton	250-491-5182
0808	Prince Rupert	250-627-3041
809	Vancouver	604-666-9082
0811	Victoria	250-363-3179
0813	Pacific Highway	604-538-8961
0814	Kamloops	250-491-5182
0815	Boundary Bay	604-943-2722
0816	Cascade	250-447-9418
0817	Huntingdon	604-850-5896
0818	Kingsgate	250-424-5350
0819	Osoyoos	250-495-7692
0820	Prince George	250-491-5182
0822	Rykerts	250-428-5310
0824	Roosville	250-887-3247
0825	Port Alberni	250-754-0345
0826	Powell River	250-339-7890

0827	Kitimat	250-627-3041
0828	Nelway	250-357-9688
0830	Courtenay	250-339-7890
0831	Kelowna	250-491-5182
0832	Paterson	250-362-7747
0833	Waneta	250-367-6387
0834	Carson	250-495-7692
0835	Midway	250-495-7692
0836	Chopaka	250-495-7692
0837	Sidney	250-363-6764
0838	Aéroport Comox Valley	250-339-7890
0841	Aldergrove	604-607-7594
0890	Whitehorse	867-668-2869
0891	Pleasant Camp	907-767-5543
0892	Beaver Creek	867-862-7613
0893	Fraser	867-821-4112
<b>Sud de l'Ontario</b>		
0401	Kitchener	519-648-3190
0427	Queenston Bridge	905-262-6548
0453	Ambassador Bridge	519-967-4206
<b>Atlantique</b>		
009	Halifax	902-426-5648
0231	St-Stephen 3rd Bridge	506-465-2101
0212	Woodstock	506-328-2375
<b>NOR</b>		
0409	Cornwall	613-930-7044
0428	North Bay	705-472-3997
0439	Prescott	613-925-2899
0441	Sault Ste-Marie	705-941-3069
0456	Lansdowne	613-659-2331
0461	Thunder Bay	807-626-0117
0475	Pigeon River	807-964-3033
0478	Fort Frances	807-274-8416
0488	Rainy River	807-852-3146
0485	Services Cargo à Ottawa	613-991-6912
<b>Prairies</b>		
502	Emerson	204-373-2764
702	Edmonton	780-890-4311
705	Coutts	403-344-4427